

## SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

### .1.1 Identyfikator produktu

. Nazwa handlowa: *BISON Środek do usuwania silnych zabrudzeń*

### .1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

. Sektor zastosowania

SU21 Zastosowania konsumenckie: gospodarstwa domowe/ogół społeczeństwa/konsumenci

SU22 Zastosowania przemysłowe: sfera publiczna (administracja, edukacja, rozrywka, usługi, rzemiosło)

. Kategoria produktu

PC35 Środki myjące i czyszczące (w tym środki na bazie rozpuszczalników)

. Zastosowanie substancji/mieszaniny *Środek czyszczący*

### .1.3 Producent/Dostawca:

TÜCHLER Bühnen- & Textiltechnik GmbH

Rennbahnweg 78

A-1220 Wiedeń

Tel.: +43 (0)1 400 10

Fax.: +43 (0)1 400 10 20

. Dział udzielający informacji:

. Informacja w sytuacjach alarmowych:

Austriacka Centrala ds. Informacji o Zatruciach: +43 (0)1 406 43 43

Wydział ds. Bezpieczeństwa Produktów tel.: +43 (0)1 400 10 33 – [safety@tuechler.net](mailto:safety@tuechler.net)

## SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

### . 2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

. Klasyfikacja zgodnie z Rozporządzeniem (WE) Nr 1272/2008

Zgodnie z Rozporządzeniem CLP produkt niesklasyfikowany.

. Klasyfikacja zgodnie z Dyrektywą 67/548/EWG lub Dyrektywą 1999/45/EG *Nie dotyczy*

. Szczególne wskazówki dot. zagrożeń dla ludzi i środowiska naturalnego:

Produkt nie podlega obowiązkowi oznakowania na podstawie metody obliczeniowej „Ogólnej Dyrektywy WE dot. identyfikacji preparatów” w ostatnio obowiązującej wersji.

. System klasyfikacji:

Klasyfikacja odpowiada aktualnym listom WE, jest jednak uzupełniona o informacje z literatury specjalistycznej oraz informacje firmowe.

### .2.2 Elementy oznakowania

. Oznakowanie zgodnie z Rozporządzeniem (WE) Nr 1272/2008 *Nie dotyczy*

. Piktogramy określające rodzaj zagrożenia *Nie dotyczy*

. Hasło ostrzegawcze *Nie dotyczy*

. Wskazówki dot. zagrożeń *Nie dotyczy*

### .2.3 Inne zagrożenia

. Wyniki oceny PBT- i vPvB

. PBT: *Nie dotyczy.*

. vPvB: *Nie dotyczy.*





Nazwa handlowa: BISON Środek do usuwania silnych zabrudzeń

### SEKCJA 3: Skład /Informacja o składnikach

#### 3.2 Charakterystyka chemiczna: mieszaniny

. Opis: mieszanina z wyszczególnionych poniżej substancji z domieszkami innymi niż niebezpieczne.

. Składniki niebezpieczne:

CAS: 112-34-5 EINECS: 203-961-6 Nr rej.: 01-2119475104-44-xxx	2-(2-butoksyetoksy)etanol  Xi R36  Eye Irrit. 2, H319	2,5-10%
CAS: 497-19-8 EINECS: 207-838-8	Węglan sodu  Xi R36  Eye Irrit. 2, H319	2,5-10%

. Rozporządzenie (WE) Nr 648/2004 w sprawie detergentów / Znakowanie składników

Tensydy amfoteryczne, tensydy amfoteryczne	< 5%
Barwniki	

. Wskazówki dodatkowe:

Brzmienie wyszczególnionych wskazówek dot. zagrożeń znajduje się w Sekcji 16.

### SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

#### 4.1 Opis środków pierwszej pomocy

- . Wskazówki ogólne: [Odzież zanieczyszczoną produktem niezwłocznie usunąć.](#)
- . W przypadku wdychania: [Zapewnić dostęp świeżego powietrza, w przypadku dolegliwości skontaktować się z lekarzem.](#)
- . W przypadku kontaktu ze skórą:  
[Natychmiast przemyć wodą i mydłem oraz obficie opłukać.](#)  
[W przypadku utrzymującego się podrażnienia skóry skontaktować się z lekarzem.](#)
- . W przypadku kontaktu z oczami:  
[Płukać oczy przez kilka minut pod bieżącą wodą i przy otwartej szparze powiekowej oraz skonsultować się z lekarzem.](#)
- . W przypadku połknięcia:  
[Nie prowokować wymiotów, natychmiast zasięgnąć pomocy lekarskiej.](#)  
[Osobę wymiotującą na plecach obrócić na bok.](#)

#### 4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

[Brak innych istotnych informacji.](#)

#### 4.3 Wskazówki dot. natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym.

[Brak innych istotnych informacji.](#)

### SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

#### 5.1 Środki gaśnicze

- . Odpowiednie środki gaśnicze:  
[CO<sub>2</sub>, proszek gaśniczy lub rozpylony strumień wody. Większy pożar gasić przy pomocy rozpylonego strumienia wody lub piany odpornej na alkohol.](#)

#### 5.2 Szczegółne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

[Brak innych istotnych informacji.](#)

#### 5.3 Wskazówki dla straży pożarnej [Nie dotyczy.](#)

- . Specjalne wyposażenie ochronne: [Stosować niezależny sprzęt do ochrony dróg oddechowych.](#)

Nazwa handlowa: BISON Środek do usuwania silnych zabrudzeń

## SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

- .6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych:  
W połączeniu z wodą produkt może powodować śliskie powierzchnie.
- .6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:  
Nie dopuścić do przedostania się produktu do kanalizacji/wód powierzchniowych/wód gruntowych.
- .6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia:  
Zebrać materiałem wiążącym ciecze (piasek, ziemia okrzemkowa, środki wiążące kwasy, uniwersalne środki wiążące, trociny).
- .6.4 Odniesienia do innych sekcji:  
Informacje odn. bezpiecznej obsługi: patrz Sekcja 7  
Informacje odn. środków ochrony indywidualnej: patrz Sekcja 8  
Informacje odn. usuwania odpadów: patrz Sekcja 13.

## SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

- .7.1 Środki ochrony dotyczące bezpiecznego postępowania:  
Nie są konieczne żadne szczególne środki.  
Pojemniki magazynowe trzymać szczelnie zamknięte.  
Wskazówki dotyczące ochrony przed pożarem i wybuchem: Nie są konieczne żadne szczególne środki.
- .7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania z uwzględnieniem wzajemnych niezgodności:
  - . Magazynowanie:
    - . Wymagania względem pomieszczeń i pojemników magazynowych: Przechowywać tylko w oryginalnym pojemniku.
    - . Wskazówki dotyczące wspólnego magazynowania: Nie przechowywać razem z artykułami spożywczymi.
    - . Inne informacje o warunkach magazynowania: Brak.
      - . Zalecana temperatura magazynowania: 20°C.
    - . Klasa magazynu:
      - . Klasa wg Rozporządzenia o cieczach palnych (VbF): Nie dotyczy.
- .7.3 Szczególne zastosowania końcowe: Brak innych istotnych informacji.

## SEKCJA 8: Kontrola narażenia/Środki ochrony indywidualnej

- . Dodatkowe wskazówki dot. kształtowania instalacji technicznych:  
Brak dalszych informacji, patrz Sekcja 7.
- .8.1 Parametry dotyczące kontroli:

. Składniki z odnoszącymi się do stanowiska pracy i podlegającymi kontroli wartościami granicznymi:	
112-34-5 2-(2-butoksyetoksy)etanol	
NDS w miejscu pracy	Wartość krótkotrwała: 101,2 mg/m <sup>3</sup> , 15 ml/m <sup>3</sup> Wartość długotrwała: 67,5 mg/m <sup>3</sup> , 10 ml/m <sup>3</sup>
- . Wskazówki dodatkowe: Za podstawę służą listy obowiązujące przy utworzeniu.

Nazwa handlowa: BISON Środek do usuwania silnych zabrudzeń

## 8.2 Kontrola narażenia

- . Środki ochrony indywidualnej:
  - . Ogólne środki ochrony i higieny:
    - Należy przestrzegać typowych środków ostrożności obowiązujących w przypadku obchodzenia się z substancjami chemicznymi.
    - Zabrudzoną, nasączoną odzież natychmiast zdjąć.
    - Unikać kontaktu z oczami i skórą.
    - W trakcie pracy nie jeść i nie pić.
  - . Ochrona dróg oddechowych: Przy zapewnieniu dobrej wentylacji pomieszczenia nie jest konieczna.
  - . Ochrona rąk:
    - Materiał ochronny rękawic musi być nieprzepuszczalny i odporny na produkt/substancję/preparat.
  - . Materiał ochronny rękawic:
    - Kauczuk butylowy
    - Kauczuk nitylowy
  - . Czas działania materiału ochronnego rękawic:
    - Dokładny czas przebicia należy uzyskać u producenta rękawic ochronnych oraz przestrzegać go.
  - . Ochrona oczu: Przy przelewaniu zalecane jest stosowanie okularów ochronnych.
  - . Ochrona ciała: Ochronna odzież robocza

## SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

### 9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

- . Informacje ogólne:
  - . Wygląd:
    - . Stan skupienia: Ciekły
    - . Kolor: Zgodnie z oznaczeniem produktu
    - . Zapach: Pachnie amoniakiem
    - . Próg zapachu: Nie określono
- . Wartość pH przy 20°C: 11
- . Zmiana stanu:
  - . Temperatura topnienia/Zakres temperatury topnienia: Nie określono
  - . Temperatura wrzenia/Zakres temperatur wrzenia: Nie określono
- . Temperatura zapłonu: 98°C
- . Palność (ciała stałego, gazu): Nie dotyczy
- . Temperatura samozapłonu: 225°C
- . Temperatura rozkładu: Nie określono
- . Samozapalność: Produkt nie jest podatny na samozapalność
- . Zagrożenie wybuchem: Produkt nie zagraża wybuchem.
- . Granice wybuchowości:
  - dolna: Nie określono
  - górna: Nie określono
- . Prężność par przy 20°C: 23 hPa
- . Gęstość przy 20°C: 1,096 g/cm<sup>3</sup>
  - . Gęstość względna: Nie określono
  - . Gęstość par: Nie określono
  - . Szybkość parowania: Nie określono
- . Rozpuszczalność w wodzie / Mieszalność z wodą: Całkowicie mieszalny

Nazwa handlowa: BISON Środek do usuwania silnych zabrudzeń

. Współczynnik podziału (n-oktanol/woda): Nie określono	
. Lepkość:	
dynamiczna:	Nie określono
kinematyczna:	Nie określono
. Zawartość rozpuszczalników:	
. VOC (EU):	6,50%
.9.2 Inne informacje: Brak innych istotnych informacji.	

## SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

- .10.1 Reaktywność:
- .10.2 Stabilność chemiczna:
  - . Rozkład termiczny/Warunki których należy unikać:  
Brak rozkładu przy zastosowaniu zgodnym z przeznaczeniem.
- .10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji: Nie są znane żadne niebezpieczne reakcje.
- .10.4 Warunki których należy unikać: Brak innych istotnych informacji.
- .10.5 Materiały niezgodne: Brak innych istotnych informacji.
- .10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu: Nie są znane żadne niebezpieczne produkty rozkładu.

## SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

- .11.1 Informacje dotyczące skutków toksykologicznych:
  - . Toksyczność ostra:
    - . Pierwotne działanie drażniące
      - . na skórze: Brak działania drażniącego.
      - . na oczy: Brak działania drażniącego.
    - . Uczulenie: Działanie uczulające nie jest znane.
  - . Dodatkowe wskazówki toksykologiczne:  
Produkt nie podlega obowiązkowi oznakowania na podstawie metody obliczeniowej „Ogólnej Dyrektywy WE dot. identyfikacji preparatów” w ostatnio obowiązującej wersji.  
Przy właściwym obchodzeniu się z produktem oraz zastosowaniu zgodnym z przeznaczeniem produkt według naszego doświadczenia oraz dostępnych nam informacji nie powoduje działań szkodliwych dla zdrowia.

Nazwa handlowa: BISON Środek do usuwania silnych zabrudzeń

## SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

- .12.1 Toksyczność:
- . Toksyczność dla organizmów wodnych: Brak innych istotnych informacji.
- .12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu: Brak innych istotnych informacji.
- .12.3 Zdolność do bioakumulacji: Brak innych istotnych informacji.
- .12.4 Mobilność w glebie: Brak innych istotnych informacji.
- . Inne wskazówki ekologiczne:
    - . Wskazówki ogólne:

Nie dopuścić do przedostania się produktu do wód gruntowych, wód lub kanalizacji.  
Splukanie większych ilości do kanalizacji lub wód może prowadzić do podniesienia się poziomu pH.  
Wyższy poziom pH jest szkodliwy dla organizmów wodnych. Rozcieńczenie stosowanego stężenia znacznie redukuje poziom pH, tak iż po użyciu produktu ścieki dostające się do kanalizacji są tylko nieznacznie groźne dla wód.
- .12.5 Wyniki oceny PBT i vPvB:
- . PBT: Nie dotyczy
  - . vPvB: Nie dotyczy
- .12.6 Inne szkodliwe działania: Brak innych istotnych informacji.

## SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

- .13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów:
- . Zalecenie:

Niewielkie ilości można rozcieńczyć dużą ilością wody i splukać do kanalizacji.  
Usuwanie większych ilości należy przeprowadzić zgodnie z miejscowymi, urzędowymi przepisami dot. usuwania odpadów.
  - . Nieoczyszczone opakowania:
    - . Zalecenie:

Zanieczyszczone opakowania należy optymalnie opróżnić, po odpowiednim czyszczeniu mogą być poddane recyklingowi.
    - . Zalecany środek czyszczący: Woda, ewentualnie z dodatkiem środków czyszczących.

## SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

.14.1 Numer UN:	Nie dotyczy
. ADR, ADN, IMDG, IATA	Nie dotyczy
.14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN:	
. ADR, ADN, IMDG, IATA	Nie dotyczy
.14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:	
. ADR, ADN, IMDG, IATA	
. Klasa	Nie dotyczy
.14.4 Grupa opakowaniowa:	
. ADR, IMDG, IATA	entfällt

Nazwa handlowa: BISON Środek do usuwania silnych zabrudzeń

.14.5 Zagrożenia dla środowiska: . Marine pollutant: Nie
.14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników: Nie dotyczy.
.14.7 Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL 73/78 i kodeksem IBC: Nie dotyczy.
. Transport/Inne informacje:
. ADR: . Uwagi: -----
. IATA: . Uwagi: -----
. UN „Model Regulation”: -----

#### SEKCJA 15: Informacje dotyczące austriackich i unijnych przepisów prawnych

.15.1 Przepisy dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska/specyficzne przepisy prawne dla substancji i mieszaniny:

. Przepisy narodowe:

. Klasyfikacja wg Rozporządzenia o cieczach palnych VbF: Nie dotyczy

. Instrukcja Techniczna - Powietrze:

Klasa	Udział w %
NK	6,5

. ÖNORM M 9485:

Klasa	Udział w %
NK	6,5

. 15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego: Ocena bezpieczeństwa chemicznego nie została przeprowadzona.

#### SEKCJA 16: Inne informacje

Informacje opierają się na naszej aktualnej wiedzy, nie stanowią one jednak zapewnienia cech produktu i nie uzasadniają umownego stosunku prawnego.

. Istotne zwroty

H319 Działa drażniąco na oczy.

R36 Działa drażniąco na oczy.

. Dział wystawiający kartę: Wydział ds. Bezpieczeństwa Produktów

. Osoba kontaktowa: Tel.: +43 (0)1 400 10 33 – [safety@tuechler.net](mailto:safety@tuechler.net)

Nazwa handlowa: BISON Środek do usuwania silnych zabrudzeń

**Skróty i akronimy:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VbF: Verordnung über brennbare Flüssigkeiten, Österreich (Ordinance on the storage of combustible liquids, Austria)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2